

**Section :**                    **Variables d'entrée**

Ce logement appartient-il à un membre de ce ménage?

- |   |       |
|---|-------|
| 1 | Oui   |
| 2 | Non   |
| 8 | Refus |
- 

Ce logement fait-il partie d'un condominium?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

**Section :**                    **AP – Questions sur les appareils électroménagers**

Y avait-il déjà des électroménagers dans votre logement lorsque vous avez emménagé?

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Oui         |
| 2 | Non         |
| 7 | Ne sait pas |
- 

Lesquels?

- |    |   |
|----|---|
| 1  | Réfrigérateur   |
| 2  | Congélateur   |
| 3  | Cuisinière ordinaire ou four encastré avec une plaque chauffante<br>séparée |
| 4  | Four à micro-ondes  |
| 5  | Lave-vaisselle  |
| 6  | Laveuse   |
| 7  | Sécheuse  |
| 8  | Autre   |
| 9  | Enchaînement valide   |
| 10 | Ne sait pas   |
| 11 | Non déclaré   |
- 

**Section :**                    **FRG – Réfrigérateurs**

Combien de réfrigérateurs utilisez-vous?

- |   |           |
|---|-----------|
| 0 | 0         |
| 1 | 1         |
| 2 | 2         |
| 3 | 3 ou plus |
-

De quel type de portes est muni votre réfrigérateur (principal)?

- 1 Deux portes superposées avec congélateur au-dessus
  - 2 Deux portes superposées avec congélateur en dessous
  - 3 Une porte
  - 4 Deux portes latérales (côte à côte)
  - 5 Trois portes
  - 6 Enchaînement valide
- 

Quelle est la capacité (grosseur) de votre réfrigérateur (principal)?

- 1 Compact (moins de 7,75 pieds cubes)
  - 2 Petit (7,76 à 12,4 pieds cubes)
  - 3 Moyen (12,5 à 16,4 pieds cubes)
  - 4 Grand (16,5 à 20,0 pieds cubes)
  - 5 Très grand (plus de 20 pieds cubes)
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
- 

Est-ce que votre réfrigérateur (principal) a une hauteur inférieure à 36 pouces (91 centimètres)?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
- 

Votre réfrigérateur (principal) est-il muni d'un congélateur à dégivrage automatique?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
- 

Votre réfrigérateur (principal) est-il muni d'un appareil de distribution automatique de glaçons dans la porte?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
- 

Quel âge a votre réfrigérateur (principal)?

- 01 : 50 Âge du réfrigérateur principal (ans)
  - 96 Enchaînement valide
  - 97 Ne sait pas
  - 98 Refus
-

Diriez-vous qu'il a... ?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 99 | Non déclaré         |
- 

Votre réfrigérateur (principal) satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Quel âge approximatif avait votre ancien réfrigérateur lorsqu'il a été remplacé par celui-ci?

- |    |  |
|----|--|
| 01 | 3 ans ou moins                             |
| 02 | 4 à 5 ans                                  |
| 03 | 6 à 10 ans                                 |
| 04 | 11 à 15 ans                                |
| 05 | 16 à 20 ans                                |
| 06 | 21 à 25 ans                                |
| 07 | 26 ans ou plus                             |
| 08 | C'est le réfrigérateur original/le premier |
| 96 | Enchaînement valide                        |
| 97 | Ne sait pas                                |
| 98 | Refus                                      |
- 

Qu'avez-vous fait de votre ancien réfrigérateur?

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Je l'ai conservé au domicile et l'ai branché toute l'année     |
| 2 | Je l'ai conservé au domicile et l'ai branché au besoin         |
| 3 | Je m'en suis débarrassé, le réfrigérateur ne fonctionnait plus |
| 4 | Autre  |
| 6 | Enchaînement valide  |
| 7 | Ne sait pas  |
| 9 | Non déclaré  |
-

De quel type de portes est muni votre deuxième réfrigérateur?

- 1 Deux portes superposées avec congélateur au-dessus
  - 2 Deux portes superposées avec congélateur en dessous
  - 3 Une porte
  - 4 Deux portes latérales (côte à côte)
  - 5 Trois portes
  - 6 Enchaînement valide
  - 9 Non déclaré
- 

Quelle est la capacité (grosseur) de votre deuxième réfrigérateur?

- 1 Compact (moins de 7,75 pieds cubes)
  - 2 Petit (7,76 à 12,4 pieds cubes)
  - 3 Moyen (12,5 à 16,4 pieds cubes)
  - 4 Grand (16,5 à 20,0 pieds cubes)
  - 5 Très grand (plus de 20 pieds cubes)
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 9 Non déclaré
- 

Est-ce que votre deuxième réfrigérateur a une hauteur inférieure à 36 pouces (91 centimètres)?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 9 Non déclaré
- 

Votre deuxième réfrigérateur est-il muni d'un congélateur à dégivrage automatique?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 9 Non déclaré
- 

Votre deuxième réfrigérateur est-il muni d'un appareil de distribution automatique de glaçons dans la porte?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 9 Non déclaré
-

Quel âge a votre deuxième réfrigérateur?

01 : 50	Âge du 2 <sup>e</sup> réfrigérateur (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a... ?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

**Section :** FRZ – Congélateurs

Combien de congélateurs autres que celui/ceux de votre/vos réfrigérateur(s) utilisez-vous?

0	0
1	1
2	2
3	3 ou plus

---

Votre congélateur (principal) est-il du type...?

1	Horizontal (ouverture par le dessus)
2	Vertical (ouverture par l'avant)
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
8	Refus

---

Est-ce que votre congélateur (principal) ...?

1	Dégèle automatiquement
2	Doit être dégelé manuellement
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas

---

Quel âge a votre congélateur (principal)?

- |         |                                    |
|---------|------------------------------------|
| 01 : 50 | Âge du congélateur principal (ans) |
| 96      | Enchaînement valide                |
| 97      | Ne sait pas                        |
| 98      | Refus                              |
- 

Diriez-vous qu'il a...?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 99 | Non déclaré         |
- 

Votre congélateur (principal) satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Quelle est la capacité de votre congélateur (principal)?

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Très petit (moins de 7,0 pieds cubes) |
| 2 | Petit (7,1 à 13,9 pieds cubes)        |
| 3 | Moyen (14,0 à 17,9 pieds cubes)       |
| 4 | Grand (18,0 à 22,9 pieds cubes)       |
| 5 | Très grand (23 pieds cubes ou plus)   |
| 6 | Enchaînement valide                   |
| 7 | Ne sait pas                           |
- 

Est-ce que votre ancien congélateur fonctionnait encore quand vous l'avez remplacé par celui-ci?

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Oui                                      |
| 2 | Non                                      |
| 3 | C'est le congélateur original/le premier |
| 6 | Enchaînement valide                      |
| 7 | Ne sait pas                              |
-

Quel âge approximatif avait votre ancien congélateur quand vous l'avez remplacé par celui-ci?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 98 | Refus               |
| 99 | Non déclaré         |
- 

**Section :** **STV – Cuisinières**

Utilisez-vous une cuisinière ordinaire ou un four encastré avec une plaque chauffante séparée?

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Une cuisinière ordinaire                            |
| 2 | Un four encastré avec une plaque chauffante séparée |
| 3 | Autre - Précisez                                    |
- 

Quelle source d'énergie utilisez-vous pour votre plaque chauffante séparée?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Électricité         |
| 2 | Gaz naturel         |
| 3 | Autre               |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

Quelle source d'énergie utilisez-vous pour votre four encastré/cuisinière ordinaire?

- |    |                            |
|----|----------------------------|
| 01 | Électricité                |
| 02 | Gaz naturel                |
| 03 | Mazout                     |
| 04 | Bois                       |
| 05 | Propane                    |
| 06 | Électricité et gaz naturel |
| 96 | Enchaînement valide        |
- 

Est-ce que votre four encastré/cuisinière ordinaire est autonettoyant(e)?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
-

Quel âge a votre four encastré/cuisinière ordinaire?

01 : 50	Âge du four encastré/de la cuisinière (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus

---

Diriez-vous qu'il/elle a...?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Quel âge a votre plaque chauffante séparée?

01 : 50	Âge de la plaque chauffante séparée (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas

---

Diriez-vous qu'elle a...?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas

---

Au cours d'une semaine moyenne, à quelle fréquence utilisez-vous votre four encastré avec plaque chauffante séparée/cuisinière ordinaire?

01	Au moins trois fois par jour
02	Deux fois par jour
03	Une fois par jour
04	Quelques fois par semaine
05	Une fois par semaine
06	Moins d'une fois par semaine
07	Jamais
96	Enchaînement valide

---

**Section :** **MCW – Micro-ondes**

Utilisez-vous un four à micro-ondes?

- |   |     |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
- 

Au cours d'une semaine moyenne, pendant combien de minutes utilisez-vous votre four à micro-ondes? Diriez-vous ...?

- |    |                         |
|----|-------------------------|
| 01 | Moins de 5 minutes      |
| 02 | 5 à 15 minutes          |
| 03 | 16 à 30 minutes         |
| 04 | 31 minutes à 60 minutes |
| 05 | 61 minutes à 2 heures   |
| 06 | Plus de 2 heures        |
| 96 | Enchaînement valide     |
| 97 | Ne sait pas             |
- 

**Section :** **DWS – Lave-vaisselle**

Utilisez-vous un lave-vaisselle?

- |   |     |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
- 

Votre lave-vaisselle est-il compact ou standard?

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Compact (mini – largeur externe inférieure à 56 cm/22 pouces)                      |
| 2 | Standard (pleine grandeur – largeur externe supérieure ou égale à 56 cm/22 pouces) |
| 6 | Enchaînement valide  |
- 

Quel âge a votre lave-vaisselle?

- |         |                             |
|---------|-----------------------------|
| 01 : 33 | Âge du lave-vaisselle (ans) |
| 96      | Enchaînement valide         |
| 97      | Ne sait pas                 |
| 98      | Refus                       |
-

Diriez-vous qu'il a...?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 99 | Non déclaré         |
- 

Votre lave-vaisselle satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Rincez-vous la vaisselle avant de la mettre dans le lave-vaisselle?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | La plupart du temps |
| 2 | Quelquefois         |
| 3 | Rarement            |
| 4 | Jamais              |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 8 | Refus               |
- 

Séchez-vous habituellement la vaisselle...?

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Avec chaleur (air chaud)                |
| 2 | Sans chaleur (porte fermée)             |
| 3 | Avec la porte ouverte (séchage naturel) |
| 6 | Enchaînement valide                     |
| 7 | Ne sait pas                             |
| 8 | Refus                                   |
- 

Au cours d'une semaine moyenne, combien de fois remplissez-vous le lave-vaisselle?

- |         |  |
|---------|--|
| 00 : 21 | Nombre de remplissages du lave-vaisselle par semaine |
| 96      | Enchaînement valide                                  |
| 97      | Ne sait pas  |
| 98      | Refus  |
-

Est-ce que votre ancien lave-vaisselle fonctionnait encore quand vous l'avez remplacé par celui-ci?

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Oui   |
| 2 | Non   |
| 3 | C'est le lave-vaisselle original/le premier |
| 6 | Enchaînement valide                         |
| 7 | Ne sait pas                                 |
| 8 | Refus                                       |
- 

Quel âge approximatif avait votre ancien lave-vaisselle lorsque vous l'avez remplacé par celui-ci?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 99 | Non déclaré         |
- 

**Section :**                      **WSH – Laveuse**

Utilisez-vous une laveuse dans votre logement?

- |   |       |
|---|-------|
| 1 | Oui   |
| 2 | Non   |
| 8 | Refus |
- 

Quel type de laveuse utilisez-vous?

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Automatique               |
| 2 | Laveuse-sécheuse combinée |
| 3 | Autre – Précisez          |
| 6 | Enchaînement valide       |
| 9 | Non déclaré               |
- 

Est-ce une laveuse à chargement frontal ou à chargement vertical?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Chargement frontal  |
| 2 | Chargement vertical |
| 6 | Enchaînement valide |
| 9 | Non déclaré         |
-

Quelle est la capacité (grosseur) de votre laveuse?

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Mini (compacte – moins de 45 litres/10 gallons)       |
| 2 | Standard (supérieure ou égale à 45 litres/10 gallons) |
| 6 | Enchaînement valide                                   |
| 7 | Ne sait pas   |
| 9 | Non déclaré   |
- 

Quel âge a votre laveuse?

- |         |                         |
|---------|-------------------------|
| 01 : 40 | Âge de la laveuse (ans) |
| 96      | Enchaînement valide     |
| 97      | Ne sait pas             |
| 98      | Refus                   |
| 99      | Non déclaré             |
- 

Diriez-vous qu'elle a...?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 99 | Non déclaré         |
- 

Votre laveuse satisfait-elle à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Quelle température d'eau utilisez-vous pour la plupart de vos lavages?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Chaude              |
| 2 | Tiède               |
| 3 | Froide              |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
-

Quelle température d'eau utilisez-vous pour la plupart de vos rinçages?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Chaude              |
| 2 | Tiède               |
| 3 | Froide              |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Au cours d'une semaine moyenne durant l'hiver, combien de brassées de lavage faites-vous?

- |         |   |
|---------|---|
| 00 : 40 | Brassées de lavage par semaine en hiver |
| 96      | Enchaînement valide                     |
| 97      | Ne sait pas                             |
| 99      | Non déclaré                             |
- 

Au cours d'une semaine moyenne durant l'été, combien de brassées de lavage faites-vous?

- |         |                                       |
|---------|---------------------------------------|
| 00 : 40 | Brassées de lavage par semaine en été |
| 96      | Enchaînement valide                   |
| 97      | Ne sait pas                           |
| 99      | Non déclaré                           |
- 

Est-ce que votre ancienne laveuse fonctionnait encore quand vous l'avez remplacée par celle-ci?

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Oui                                    |
| 2 | Non                                    |
| 3 | C'est la laveuse originale/la première |
| 6 | Enchaînement valide                    |
| 7 | Ne sait pas                            |
| 9 | Non déclaré                            |
- 

Quel âge approximatif avait votre ancienne laveuse quand vous l'avez remplacée par celle-ci?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 98 | Refus               |
| 99 | Non déclaré         |
-

**Section : DRY – Sécheuse**

Utilisez-vous une sécheuse dans votre logement?

- |   |     |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
- 

Votre sécheuse est-elle une sécheuse à condensation, c'est-à-dire, sans tuyau menant à l'extérieur?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
- 

Quelle est la capacité (grosseur) de votre sécheuse?

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Compacte (moins de 125 litres/28 gallons)              |
| 2 | Standard (supérieure ou égale à 125 litres/28 gallons) |
| 6 | Enchaînement valide                                    |
- 

Quel âge a votre sécheuse?

- |         |                          |
|---------|--------------------------|
| 01 : 40 | Âge de la sécheuse (ans) |
| 96      | Enchaînement valide      |
| 97      | Ne sait pas              |
- 

Diriez-vous qu'elle a...?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
- 

Est-ce que votre sécheuse est munie d'un détecteur d'humidité?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 8 | Refus               |
-

Au cours d'une semaine moyenne durant l'hiver, combien de brassées est-ce que vous séchez dans la sécheuse?

00 : 40	Brassées de séchage par semaine en hiver
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas

---

Au cours d'une semaine moyenne durant l'été, combien de brassées est-ce que vous séchez dans la sécheuse?

00 : 36	Brassées de séchage par semaine en été
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus

---

Est-ce que votre ancienne sécheuse fonctionnait encore quand vous l'avez remplacée par celle-ci?

1	Oui
2	Non
3	C'est la sécheuse originale/la première
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas

---

Quel âge approximatif avait votre ancienne sécheuse quand vous l'avez remplacée par celle-ci?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus
99	Non déclaré

---

**Section : PC – Ordinateur personnel**

Combien d'ordinateurs personnels utilisez-vous?

00 : 08	Nombre d'ordinateurs personnels
98	Refus

---

Au cours d'une semaine moyenne, pendant combien d'heures votre ordinateur personnel (le plus souvent utilisé) est-il allumé?

000 : 168	Nombre d'heures par semaine pendant lesquelles l'ordinateur est allumé
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
999	Non déclaré

---

Au cours d'une semaine moyenne, pendant combien d'heures utilisez-vous votre ordinateur personnel (le plus souvent utilisé)? Veuillez inclure le temps utilisé pour télécharger.

000 : 168	Nombre d'heures d'utilisation de l'ordinateur par semaine
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
998	Refus
999	Non déclaré

---

Quel âge a votre ordinateur personnel (le plus souvent utilisé)?

01 : 28	Âge de l'ordinateur personnel (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus
99	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a...?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

**Section :** VP – Questions sur les appareils vidéo

Utilisez-vous...  
...un téléviseur?

1	Oui
2	Non

---

Utilisez-vous...

...un lecteur de vidéocassettes (magnétoscope)?

...un lecteur de DVD? Veuillez exclure les systèmes de jeux vidéo qui peuvent lire des disques DVD.

...un système de jeux vidéo qui exige une prise de courant?

...une antenne satellite?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide

---

**Section :** **TV – Téléviseurs**

Combien de téléviseurs utilisez-vous?

01 : 08	Nombre de téléviseurs utilisés
96	Enchaînement valide

---

Au cours d'une semaine moyenne, pendant combien d'heures votre téléviseur (le plus souvent utilisé) est-il allumé?

000 : 168	Nombre d'heures par semaine pendant lesquelles le téléviseur est allumé
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas

---

Quel âge a votre téléviseur (le plus souvent utilisé)?

01 : 41	Âge du téléviseur (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus

---

Diriez-vous qu'il a...?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Votre téléviseur (le plus souvent utilisé) satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 8 | Refus               |
| 9 | Non déclaré         |
- 

**Section :** **VCR – Magnétoscopes**

Combien de magnétoscopes utilisez-vous?

- |         |                                  |
|---------|----------------------------------|
| 01 : 08 | Nombre de magnétoscopes utilisés |
| 96      | Enchaînement valide              |
- 

Au cours d'une semaine moyenne, pendant combien d'heures est-ce que votre magnétoscope (le plus souvent utilisé) est-il allumé?

- |           |  |
|-----------|--|
| 000 : 168 | Nom d'heures par semaine pendant lesquelles le magnétoscope est allumé |
| 996       | Enchaînement valide  |
| 997       | Ne sait pas  |
- 

Quel âge a votre magnétoscope (le plus souvent utilisé)?

- |         |                           |
|---------|---------------------------|
| 01 : 30 | Âge du magnétoscope (ans) |
| 96      | Enchaînement valide       |
| 97      | Ne sait pas               |
| 98      | Refus                     |
- 

Diriez-vous qu'il a...?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 99 | Non déclaré         |
-

Votre magnétoscope (le plus souvent utilisé) satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

**Section :** DVD – Lecteurs de DVD

Combien de lecteurs de DVD utilisez-vous?

Veuillez exclure les systèmes de jeux vidéo qui peuvent lire des disques DVD.

- |         |                                    |
|---------|------------------------------------|
| 01 : 05 | Nombre de lecteurs de DVD utilisés |
| 96      | Enchaînement valide                |
| 97      | Ne sait pas                        |
- 

Au cours d'une semaine moyenne, pendant combien d'heures votre lecteur de DVD (le plus souvent utilisé) est-il allumé?

- |           |   |
|-----------|---|
| 000 : 168 | Nombre d'heures par semaine pendant lesquelles le lecteur de DVD est allumé |
| 996       | Enchaînement valide   |
| 997       | Ne sait pas   |
| 999       | Non déclaré   |
- 

Quel âge a votre lecteur de DVD (le plus souvent utilisé)?

- |         |                             |
|---------|-----------------------------|
| 01 : 08 | Âge du lecteur de DVD (ans) |
| 96      | Enchaînement valide         |
| 97      | Ne sait pas                 |
| 99      | Non déclaré                 |
- 

Diriez-vous qu'il a...?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | 1 an ou moins       |
| 2 | 2 à 3 ans           |
| 3 | 4 à 5 ans           |
| 4 | 6 ans ou plus       |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
-

Votre lecteur de DVD (le plus souvent utilisé) satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 8 | Refus               |
| 9 | Non déclaré         |
- 

**Section :** **VG – Systèmes de jeux vidéo**

Combien de systèmes de jeux vidéo qui exigent une prise de courant utilisez-vous?

- |         |   |
|---------|---|
| 01 : 07 | Nombre de systèmes de jeux vidéo utilisés |
| 96      | Enchaînement valide                       |
| 97      | Ne sait pas                               |
- 

**Section :** **SAT – Antennes satellites**

Combien d'antennes satellites utilisez-vous?

- |         |  |
|---------|--|
| 01 : 04 | Nombre d'antennes satellites utilisées |
| 96      | Enchaînement valide                    |
- 

**Section :** **STE – Chaînes stéréo**

Combien de chaînes stéréo utilisez-vous?

- |         |                                    |
|---------|------------------------------------|
| 00 : 07 | Nombre de chaînes stéréo utilisées |
| 97      | Ne sait pas                        |
- 

Combien de mini-chaînes stéréo (chaînes stéréo compactes) et portatives (radiocassettes) utilisez-vous?

- |         |   |
|---------|---|
| 00 : 07 | Nombre de mini-chaînes stéréo utilisées |
|---------|---|
- 

Au cours d'une semaine moyenne, pendant combien d'heures utilisez-vous votre chaîne stéréo (la plus souvent utilisée)?

- |           |  |
|-----------|--|
| 000 : 168 | Heures d'utilisation de la chaîne stéréo par semaine |
| 996       | Enchaînement valide                                  |
| 997       | Ne sait pas  |
- 

Quel âge a votre chaîne stéréo (la plus souvent utilisée)?

- |         |                               |
|---------|-------------------------------|
| 01 : 30 | Âge de la chaîne stéréo (ans) |
| 96      | Enchaînement valide           |
| 97      | Ne sait pas                   |
-

Diriez-vous qu'elle a...?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
- 

Votre chaîne stéréo (la plus souvent utilisée) satisfait-elle à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 8 | Refus               |
| 9 | Non déclaré         |
- 

**Section :** **PHO – Appareils téléphoniques**

Combien d'appareils téléphoniques qui exigent une prise de courant (de l'électricité et une prise de téléphone) utilisez-vous?

00 : 08                      Nombre d'appareils téléphoniques utilisés

---

Quel âge a votre appareil téléphonique qui exige une prise de courant (le plus souvent utilisé)?

- |         |                                      |
|---------|--------------------------------------|
| 01 : 30 | Âge de l'appareil téléphonique (ans) |
| 96      | Enchaînement valide                  |
| 97      | Ne sait pas                          |
| 98      | Refus                                |
- 

Diriez-vous qu'il a...?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 3 ans ou moins      |
| 02 | 4 à 5 ans           |
| 03 | 6 à 10 ans          |
| 04 | 11 à 15 ans         |
| 05 | 16 à 20 ans         |
| 06 | 21 à 25 ans         |
| 07 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 99 | Non déclaré         |
-

Combien de réponders téléphoniques utilisez-vous? Veuillez exclure les services de messagerie téléphonique.

00 : 05                      Nombre de réponders téléphoniques utilisés

---

**Section :                      WTC – Refroidisseur d'eau**

Est-ce que vous utilisez un refroidisseur d'eau?

- 1                      Oui
  - 2                      Non
- 

**Section :                      HNF – Thermopompes et fournaies**

En 2003, est-ce que l'unité qui fournissait la chaleur à votre logement était une unité centrale pour votre immeuble ou était-ce une unité spécifiquement utilisée par votre logement seulement?

- 1                      Unité centrale
  - 2                      Unité pour le logement
  - 6                      Enchaînement valide
  - 7                      Ne sait pas
- 

En 2003, est-ce que vous utilisiez une thermopompe?

- 1                      Oui
  - 2                      Non
  - 6                      Enchaînement valide
  - 7                      Ne sait pas
  - 9                      Non déclaré
- 

Votre thermopompe était-elle une pompe à air ou une pompe géothermique (puisant l'énergie dans le sol)?

- 1                      À air
  - 2                      Géothermique
  - 6                      Enchaînement valide
  - 7                      Ne sait pas
  - 9                      Non déclaré
- 

Quel âge a votre thermopompe?

- 01 : 30                      Âge de la thermopompe (ans)
  - 96                      Enchaînement valide
  - 97                      Ne sait pas
  - 98                      Refus
  - 99                      Non déclaré
-

Diriez-vous qu'elle a...?

- |    |   |
|----|---|
| 01 | 3 ans ou moins  |
| 02 | 4 à 5 ans   |
| 03 | 6 à 10 ans  |
| 04 | 11 à 15 ans   |
| 05 | 16 à 20 ans   |
| 06 | 21 à 25 ans   |
| 07 | 26 ans ou plus  |
| 08 | Incertain; était là lors de l'emmenagement dans ce logement |
| 96 | Enchaînement valide   |
| 99 | Non déclaré   |
- 

En 2003, est-ce que vous utilisiez une fournaise d'appoint en plus de votre thermopompe?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Quelle source d'énergie utilisait cette fournaise d'appoint?  
Veuillez exclure l'énergie utilisée pour faire fonctionner le ventilateur.

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | Électricité         |
| 02 | Gaz naturel         |
| 03 | Mazout              |
| 04 | Bois                |
| 05 | Propane             |
| 06 | Autre – Précisez    |
| 96 | Enchaînement valide |
| 99 | Non déclaré         |
- 

Quel âge a cette fournaise d'appoint?

- |         |                                     |
|---------|-------------------------------------|
| 01 : 45 | Âge de la fournaise d'appoint (ans) |
| 96      | Enchaînement valide                 |
| 97      | Ne sait pas                         |
| 99      | Non déclaré                         |
-

Diriez-vous qu'elle a...?

- |    |   |
|----|---|
| 01 | 3 ans ou moins  |
| 02 | 4 à 5 ans   |
| 03 | 6 à 10 ans  |
| 04 | 11 à 15 ans   |
| 05 | 16 à 20 ans   |
| 06 | 21 à 25 ans   |
| 07 | 26 ans ou plus  |
| 08 | Incertain; était là lors de l'emménagement dans ce logement |
| 96 | Enchaînement valide   |
| 99 | Non déclaré   |
- 

Votre fournaise d'appoint satisfait-elle à la norme ENERGY STAR®?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Est-ce qu'il s'agissait d'une fournaise d'appoint à haut rendement?

Une fournaise d'appoint à haut rendement est munie d'un tuyau de plastique ventilant vers l'extérieur. On l'appelle aussi fournaise à condensation.

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 8 | Refus               |
| 9 | Non déclaré         |
- 

En 2003, quel type d'équipement de chauffage procurait la plupart de la chaleur à votre logement?

- |    |  |
|----|--|
| 01 | Fournaise avec bouches d'air chaud                             |
| 02 | Plinthes électriques   |
| 03 | Poêle (à bois, à granules, à maïs, à charbon...)               |
| 04 | Fournaise (chaudière) avec radiateurs à eau chaude ou à vapeur |
| 05 | Chauffage radiant électrique                                   |
| 06 | Autre équipement – Précisez                                    |
| 96 | Enchaînement valide  |
| 97 | Ne sait pas  |
| 99 | Non déclaré  |
-

Quel âge a votre système de chauffage?

001 : 080	Âge du système de chauffage (ans)
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
998	Refus
999	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a...?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
08	Incertain; était là lors de l'emménagement dans ce logement
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Votre fournaise satisfait-elle à la norme ENERGY STAR® ?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
9	Non déclaré

---

Votre fournaise/poêle utilisait-elle/il une ou deux sources d'énergie?  
Veuillez exclure l'énergie utilisée pour faire fonctionner le ventilateur.

1	1
2	2
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
8	Refus
9	Non déclaré

---

Quelle source d'énergie votre fournaise/poêle utilisait-elle/il?

- 01 Électricité
  - 02 Gaz naturel
  - 03 Mazout
  - 04 Bois
  - 05 Propane
  - 06 Autre – Précisez
  - 96 Enchaînement valide
  - 99 Non déclaré
- 

Quelles sources d'énergie votre fournaise/poêle utilisait-elle/il?

- 1 Électricité et mazout
  - 2 Électricité et gaz naturel
  - 3 Bois et mazout
  - 4 Bois et électricité
  - 5 Autre – Précisez
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 9 Non déclaré
- 

Est-ce qu'il s'agissait d'une fournaise à haut rendement?

Une fournaise d'appoint à haut rendement est munie d'un tuyau de plastique ventilant vers l'extérieur. On l'appelle aussi fournaise à condensation.

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 8 Refus
  - 9 Non déclaré
- 

**Section :** FP – Foyers

En 2003, combien aviez-vous de foyers au bois dans votre logement?

00 : 04 Nombre de foyers au bois dans le logement

---

Quel âge a votre foyer au bois (le plus souvent utilisé)...?

- 1 Moins de 4 ans
  - 2 4 à 6 ans
  - 3 7 à 10 ans
  - 4 11 ans ou plus
  - 5 Incertain; était là lors de l'emménagement dans ce logement
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 8 Refus
-

Votre foyer au bois (le plus souvent utilisé) était-il muni de portes de verre?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
- 

En 2003, combien de foyers au gaz aviez-vous dans votre logement?

00 : 04 Nombre de foyers au gaz dans le logement

---

Quel âge a votre foyer au gaz (le plus souvent utilisé) ...?

- 1 Moins de 4 ans
  - 2 4 à 6 ans
  - 3 7 à 10 ans
  - 4 11 ans ou plus
  - 5 Incertain; était là lors de l'emménagement dans ce logement
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
- 

Votre foyer au gaz (le plus souvent utilisé) était-il muni de portes de verre?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
- 

Ce foyer au gaz a-t-il été installé là où se trouvait auparavant un foyer au bois?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
- 

Ce foyer au gaz était-il muni d'une veilleuse (flamme pilote)?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
- 

Durant l'été, avez-vous éteint la veilleuse (flamme pilote)?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 9 Non déclaré
-

Votre foyer au gaz (le plus souvent utilisé) évacue-t-il ses produits de combustion par la cheminée ou par le mur latéral (évent direct)?

- 1 Par la cheminée
  - 2 Par le mur latéral (évent direct)
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
- 

Au cours d'une saison moyenne de chauffage, combien de fois avez-vous utilisé votre foyer au gaz (le plus souvent utilisé)?

- 1 À tous les jours
  - 2 Plusieurs fois par semaine
  - 3 Quelques fois par semaine
  - 4 Quelques fois par mois
  - 5 Jamais
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
- 

**Section :** **OH – Autre chauffage supplémentaire**

En 2003, en plus de votre (thermopompe (avec fournaise d'appoint)/fournaise/chauffage principal), avez-vous utilisé d'autre équipement de chauffage supplémentaire?

- 1 Oui
  - 2 Non
- 

Quel type de chauffage supplémentaire avez-vous utilisé le plus souvent?

- 1 Plinthes électriques
  - 2 Radiateur électrique portatif
  - 3 Poêle à bois
  - 4 Fournaise
  - 5 Autre – Précisez
  - 6 Enchaînement valide
- 

Quelle source d'énergie votre fournaise (supplémentaire) a-t-elle utilisée?  
Veuillez exclure l'énergie utilisée pour faire fonctionner le ventilateur.

- 01 Électricité
  - 02 Gaz naturel
  - 03 Mazout
  - 04 Bois
  - 05 Propane
  - 06 Autre source
  - 96 Enchaînement valide
-

Au cours d'une semaine moyenne durant la saison de chauffage, pendant combien d'heures avez-vous utilisé le chauffage supplémentaire?

000 : 168	Nombre d'heures d'utilisation du chauffage par semaine
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas

---

En 2003, combien de cordes de bois avez-vous utilisées?

00	0
01	1 ou moins
02	2
03	3
04	4
05	5
06	6 ou plus
07	Le bois utilisé ne peut être mesuré en cordes
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas

---

De quel type de corde s'agissait-il?

1	Petite corde ou corde de bois de poêle (approximativement 16 pouces x 8 pieds x 4 pieds)
2	Corde normale (4 pieds x 8 pieds x 4 pieds)
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
9	Non déclaré

---

Pendant la saison de chauffage, à quelle température avez-vous généralement maintenu la plus grande partie chauffée de votre logement pendant la journée? (plus ou moins 6 h à 16 h)  
...pendant la soirée? (plus ou moins 16 h à 23 h)  
...pendant la nuit? (plus ou moins 23 h à 6 h)

16	16°C ou moins (61°F ou moins)
17	17°C (62°F - 63°F)
18	18°C (64°F - 65°F)
19	19°C (66°F - 67°F)
20	20°C (68°F - 69°F)
21	21°C (70°F - 71°F)
22	22°C (72°F)
23	23°C (73°F - 74°F)
24	24°C ou plus (75°F ou plus)
25	Je n'ai pas le contrôle de la température du logement
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus
99	Non déclaré

---

En 2003, combien de thermostats programmables aviez-vous dans votre logement?

00 : 13	Nombre de thermostats dans le logement
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus

---

Avez-vous programmé ce thermostat/certains de ces thermostats?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
9	Non déclaré

---

Combien de thermostats programmables ont été installés en 2003?

00 : 13	Nombre de thermostats installés en 2003
96	Enchaînement valide
99	Non déclaré

---

**Section :**                      **AC – Air climatisé**

En 2003, aviez-vous un climatiseur central?

1	Oui
2	Non
7	Ne sait pas

---

Quel âge a votre climatiseur central?

01 : 40	Âge du climatiseur central (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus
99	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a...?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
08	Incertain; était là lors de l'emménagement dans ce logement
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Votre climatiseur central satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
9	Non déclaré

---

Au cours d'une semaine moyenne durant la saison estivale, pendant combien d'heures avez-vous utilisé votre climatiseur central?

000 : 168	Nombre d'heures d'utilisation du climatiseur central par semaine (saison estivale)
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
998	Refus
999	Non déclaré

---

En 2003, combien de climatiseurs de fenêtre ou muraux utilisiez-vous?

00 : 05	Nombre de climatiseurs de fenêtre ou muraux utilisés
97	Ne sait pas

---

Votre climatiseur de fenêtre ou mural (le plus souvent utilisé) était-il installé avec...?

1	Un panneau persienné
2	Un panneau non persienné
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
8	Refus
9	Non déclaré

---

Quelle était la puissance de votre climatiseur de fenêtre ou mural (le plus souvent utilisé) en BTU?

05000 : 20000	Puissance du climatiseur de fenêtre ou mural (BTU)
99996	Enchaînement valide
99997	Ne sait pas
99998	Refus
99999	Non déclaré

---

Quel âge a votre climatiseur de fenêtre ou mural (le plus souvent utilisé)?

01 : 35	Âge du climatiseur de fenêtre ou mural (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus
99	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a...?

01	3 ans ou moins
02	4 à 5 ans
03	6 à 10 ans
04	11 à 15 ans
05	16 à 20 ans
06	21 à 25 ans
07	26 ans ou plus
08	Incertain; était là lorsque emménagé dans ce logement
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Votre climatiseur de fenêtre ou mural (le plus souvent utilisé) satisfait-il à la norme ENERGY STAR®?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
9	Non déclaré

---

Au cours d'une semaine moyenne durant la saison estivale, pendant combien d'heures avez-vous utilisé votre climatiseur de fenêtre ou mural (le plus souvent utilisé)?

000 : 168	Nombre d'heures d'utilisation du climatiseur central par semaine (saison estivale)
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
999	Non déclaré

---

En 2003, aviez-vous un système de ventilation central, c'est-à-dire un échangeur d'air, qui fournissait de l'air frais à tout le logement?

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Oui         |
| 2 | Non         |
| 7 | Ne sait pas |
- 

Votre échangeur d'air était-il équipé d'un récupérateur de chaleur (échangeur de chaleur)?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 8 | Refus               |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Quand utilisez-vous votre échangeur d'air?

- ...Toute l'année
- ...Saison de chauffage
- ...Saison estivale
- ...Occasionnellement
- ...Jamais
- ...Autre – Précisez

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

**Section : CEF – Ventilateurs de plafond**

En 2003, combien de ventilateurs de plafond avez-vous utilisé?

- |         |  |
|---------|--|
| 00 : 10 | Nombre de ventilateurs de plafond utilisés |
| 97      | Ne sait pas                                |
- 

Au cours d'une semaine moyenne durant la saison de chauffage, pendant combien d'heures avez-vous utilisé votre ventilateur de plafond (le plus souvent utilisé)?

- |           |  |
|-----------|--|
| 000 : 168 | Nombre d'heures d'utilisation du ventilateur par semaine (chauffage) |
| 996       | Enchaînement valide  |
| 997       | Ne sait pas  |
| 999       | Non déclaré  |
-

Au cours d'une semaine moyenne durant la saison estivale, pendant combien d'heures avez-vous utilisé votre ventilateur de plafond (le plus souvent utilisé)?

000 : 168	Nombre d'heures d'utilisation du ventilateur par semaine (estivale)
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
999	Non déclaré

---

**Section :** **DFS – Caractéristiques du logement**

En quelle année ce logement a-t-il été originalement construit?

1900 : 2003	Année de construction du logement
9997	Ne sait pas
9998	Refus

---

Diriez-vous qu'il a été construit...?

01	Avant 1946
02	Entre 1946 et 1960
03	Entre 1961 et 1977
04	Entre 1978 et 1983
05	Entre 1984 et 1995
06	Entre 1996 et 2000
07	En 2001 ou plus tard
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Excluant le sous-sol, combien d'étages votre logement a-t-il?

01	Un étage
02	Un étage et demi
03	Deux étages
04	Deux étages et demi
05	Trois étages
06	À paliers
07	Autre – Précisez
96	Enchaînement valide

---

Combien d'étages a votre immeuble? Veuillez inclure les étages en dessous du niveau du sol et les appartements terrasses et exclure les étages servant seulement au stationnement intérieur.

01 : 07	Nombre d'étages dans l'immeuble
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas

---

Combien d'appartements votre immeuble compte t-il?

002 : 200	Nombre d'appartements dans l'immeuble
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
998	Refus

---

À quel étage votre appartement est-il situé?

0	Sous-sol
1	Premier étage
2	Deuxième étage
3	Troisième étage
4	Quatrième étage
6	Enchaînement valide

---

Y a-t-il un stationnement intérieur dans votre immeuble?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide

---

Combien de niveaux de stationnement intérieur y a-t-il dans votre immeuble?

00.5 : 06.0	Nombre de niveaux de stationnement
99.6	Enchaînement valide
99.7	Ne sait pas

---

Est-ce que le stationnement intérieur est chauffé?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas

---

POUR INFORMATION SEULEMENT

**Section :** **DFN – Fondation du logement**

La plupart des maisons sont construites sur un sous-sol, un vide sanitaire, une dalle de béton, ou une combinaison de ceux-ci.

Votre maison est-elle construite sur...?

- ...Un sous-sol
- ...Un vide sanitaire
- ...Une dalle de béton
- ...Des piliers
- ...Autre – Précisez
- ...Pas de fondation

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

Au cours de la saison de chauffage, votre sous-sol/vide sanitaire est-il habituellement chauffé?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
- 

Combien y a-t-il de murs (extérieurs) de votre sous-sol/vide sanitaire isolés de l'intérieur?

- |   |  |
|---|--|
| 0 | 0  |
| 1 | 1  |
| 2 | 2  |
| 3 | 3  |
| 4 | 4  |
| 5 | Difficile à répondre car la forme de la maison est irrégulière |
| 6 | Enchaînement valide  |
| 7 | Ne sait pas  |
| 8 | Refus  |
- 

Quel pourcentage des murs (extérieurs) de votre sous-sol/vide sanitaire sont isolés de l'extérieur?

- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 000 : 100 | Pourcentage des murs qui sont isolés |
| 996       | Enchaînement valide                  |
| 997       | Ne sait pas                          |
| 998       | Refus                                |
| 999       | Non déclaré                          |
-

**Section :**                      **DG – Garage du logement**

Est-ce que votre logement a un garage?

- 1                      Oui
  - 2                      Non
  - 6                      Enchaînement valide
- 

Votre garage est-il adjacent à votre logement?

- 1                      Oui
  - 2                      Non
  - 6                      Enchaînement valide
- 

Est-ce que votre garage est isolé?

- 1                      Oui
  - 2                      Non
  - 6                      Enchaînement valide
  - 7                      Ne sait pas
- 

Au cours de la saison de chauffage, votre garage est-il habituellement chauffé?

- 1                      Oui
  - 2                      Non
  - 6                      Enchaînement valide
- 

Quel type de garage votre logement a-t-il? Est-ce un garage...?

- 1                      Pour une automobile
  - 2                      Pour deux automobiles
  - 3                      Pour trois automobiles ou plus
  - 6                      Enchaînement valide
  - 7                      Ne sait pas
- 

**Section :**                      **SOD – Dimension du logement**

Quelle est la superficie chauffée de votre sous-sol en pieds/mètres carrés?

- 00015 : 20000                      Superficie chauffée du sous-sol
  - 99996                      Enchaînement valide
  - 99997                      Ne sait pas
  - 99998                      Refus
  - 99999                      Non déclaré
-

Diriez-vous qu'il a...?

01	55 mètres carrés ou moins (600 pieds carrés ou moins)
02	56 à 95 mètres carrés (601 à 1 000 pieds carrés)
03	96 à 140 mètres carrés (1 001 à 1 500 pieds carrés)
04	141 à 185 mètres carrés (1 501 à 2 000 pieds carrés)
05	186 à 230 mètres carrés (2 001 à 2 500 pieds carrés)
06	231 mètres carrés ou plus (2 501 pieds carrés ou plus)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Quelle est la dimension intérieure de votre sous-sol, en longueur et en largeur, en (pieds/mètres)?

0015 : 0048	Longueur et largeur intérieures du sous-sol
9996	Enchaînement valide
9997	Ne sait pas
9999	Non déclaré

---

Excluant le sous-sol et/ou garage, quelle est la superficie chauffée de votre logement en pieds/mètres carrés?

00015 : 54450	Superficie chauffée du logement
99997	Ne sait pas
99998	Refus
99999	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'elle a ...?

01	55 mètres carrés ou moins (600 pieds carrés ou moins)
02	56 à 95 mètres carrés (601 à 1000 pieds carrés)
03	96 à 140 mètres carrés (1001 à 1500 pieds carrés)
04	141 à 185 mètres carrés (1501 à 2000 pieds carrés)
05	186 à 230 mètres carrés (2001 à 2500 pieds carrés)
06	231 mètres carrés ou plus (2501 pieds carrés ou plus)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Quelle est la dimension intérieure de votre logement, en longueur et en largeur, en pieds/mètres?

0007 : 0068	Longueur et largeur intérieures du logement
9996	Enchaînement valide
9997	Ne sait pas
9999	Non déclaré

---

**Section : SOG – Dimension du garage**

Quelle est la superficie chauffée de votre garage intérieur en pieds/mètres carrés?

000035 : 010000	Superficie chauffée du garage intérieur
999996	Enchaînement valide
999997	Ne sait pas
999999	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a...?

01	55 mètres carrés ou moins (600 pieds carrés ou moins)
02	56 à 95 mètres carrés (601 à 1 000 pieds carrés)
03	96 à 140 mètres carrés (1 001 à 1 500 pieds carrés)
04	141 à 185 mètres carrés (1 501 à 2 000 pieds carrés)
05	186 à 230 mètres carrés (2 001 à 2 500 pieds carrés)
06	231 mètres carrés ou plus (2 501 pieds carrés ou plus)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Quelle est la dimension intérieure de votre garage intérieur, en longueur et en largeur, en pieds/mètres?

00004 : 20000	Longueur et largeur intérieures du garage intérieur
99996	Enchaînement valide
99997	Ne sait pas
99999	Non déclaré

---

**Section : SBD – Dimension de l'immeuble**

Excluant le stationnement intérieur, quelle est la superficie chauffée de votre immeuble en pieds/mètres carrés?

000030 : 042000	Superficie chauffée de l'immeuble
999996	Enchaînement valide
999997	Ne sait pas
999998	Refus
999999	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a...?

01	165 mètres carrés ou moins (1 800 pieds carrés ou moins)
02	166 à 285 mètres carrés (1 801 à 3 000 pieds carrés)
03	286 à 420 mètres carrés (3 001 à 4 500 pieds carrés)
04	421 à 555 mètres carrés (4 501 à 6 000 pieds carrés)
05	556 à 690 mètres carrés (6 001 à 7 500 pieds carrés)
06	691 mètres carrés ou plus (7 501 pieds carrés ou plus)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

Quelle est la dimension intérieure de votre immeuble, en longueur et en largeur, en (pieds/mètres)?

00026 : 00150	Immeuble – longueur intérieure
99996	Enchaînement valide
99997	Ne sait pas
99999	Non déclaré

---

**Section :** **AC – Grenier et entretoit**

Est-ce que votre logement a un grenier ou un entretoit (un espace entre le toit et le dernier étage de votre logement)?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
8	Refus

---

Est-ce que votre grenier ou entretoit est isolé?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas
8	Refus
9	Non déclaré

---

**Section :** **WIN – Fenêtres**

En 2003, combien de fenêtres avez-vous remplacées ou ajoutées?

000 : 025	Nombre de fenêtres remplacées/ajoutées
996	Enchaînement valide

---

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) a/ont été installée(s)?  
...À double vitrage, empli de gaz, doté d'une couche à faible émissivité  
...À double vitrage, empli de gaz  
...À double vitrage standard  
...À triple vitrage, empli de gaz, doté d'une couche à faible émissivité  
...À triple vitrage, empli de gaz  
...À triple vitrage standard  
...Autre – Précisez

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas

---

Sur les (nombre de fenêtres remplacées ou ajoutées) fenêtres, combien sont à double vitrage, empli de gaz, doté d'une couche à faible émissivité?

001 : 002	Nombre de fenêtres à double vitrage, empli de gaz, à faible émissivité
996	Enchaînement valide
999	Non déclaré

---

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) a/ont été remplacée(s) par celles à double vitrage, empli de gaz, doté d'une couche à faible émissivité?  
...À vitrage simple avec contre-fenêtre  
...À vitrage simple sans contre-fenêtre  
...À vitrage double  
...À vitrage triple  
...Pas un remplacement – fenêtre(s) additionnelle(s)  
...Autre – Précisez

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
9	Non déclaré

---

Sur les (nombre de fenêtres remplacées ou ajoutées) qui restent, combien sont à double vitrage, empli de gaz?

001 : 002	Nombre de fenêtres à double vitrage, empli de gaz
996	Enchaînement valide
999	Non déclaré

---

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) (a/ont) été remplacée(s) par celles à double vitrage, empli de gaz?

...À vitrage simple avec contre-fenêtre

...À vitrage simple sans contre-fenêtre

...À vitrage double

...À vitrage triple

...Pas un remplacement - fenêtre(s) additionnelle(s)

...Autre – Précisez

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
9	Non déclaré

---

Sur les nombre de fenêtres remplacées ou ajoutées qui restent, combien sont à double vitrage standard?

001 : 003	Nombre de fenêtres à double vitrage standard
996	Enchaînement valide
999	Non déclaré

---

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) a/ont été remplacée(s) par celles à double vitrage standard?

...À vitrage simple avec contre-fenêtre

...À vitrage simple sans contre-fenêtre

...À vitrage double

...À vitrage triple

...Pas un remplacement – fenêtre(s) additionnelle(s)

...Autre – Précisez

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
9	Non déclaré

---

Sur les (nombre de fenêtres remplacées ou ajoutées) qui restent, combien sont à triple vitrage, empli de gaz, doté d'une couche à faible émissivité?

001 : 025	Nombre de fenêtres à triple vitrage, empli de gaz, à faible émissivité
996	Enchaînement valide
999	Non déclaré

---

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) a/ont été remplacée(s) par celles à triple vitrage, empli de gaz, doté d'une couche à faible émissivité?

- ...À vitrage simple avec contre-fenêtre
- ...À vitrage simple sans contre-fenêtre
- ...À vitrage double
- ...À vitrage triple
- ...Pas un remplacement – fenêtre(s) additionnelle(s)
- ...Autre – Précisez

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Sur les (nombre de fenêtres remplacées ou ajoutées) qui restent, combien sont à triple vitrage, empli de gaz?

- |           |   |
|-----------|---|
| 006 : 006 | Nombre de fenêtres à triple vitrage, empli de gaz |
| 996       | Enchaînement valide                               |
| 999       | Non déclaré                                       |
- 

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) a/ont été remplacée(s) par celles à triple vitrage, empli de gaz?

- ...À vitrage simple avec contre-fenêtre
- ...À vitrage simple sans contre-fenêtre
- ...À vitrage double
- ...À vitrage triple
- ...Pas un remplacement – fenêtre(s) additionnelle(s)
- ...Autre – Précisez

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Sur les (nombre de fenêtres remplacées ou ajoutées) qui restent, combien sont à triple vitrage standard?

- |           |  |
|-----------|--|
| 002 : 006 | Nombre de fenêtres à triple vitrage standard |
| 996       | Enchaînement valide                          |
| 997       | Ne sait pas                                  |
| 999       | Non déclaré                                  |
-

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) a/ont été remplacée(s) par celles à triple vitrage standard?

- ...À vitrage simple avec contre-fenêtre
- ...À vitrage simple sans contre-fenêtre
- ...À vitrage double
- ...À vitrage triple
- ...Pas un remplacement – fenêtre(s) additionnelle(s)
- ...Autre – Précisez

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Quel(s) type(s) de fenêtre(s) a/ont été remplacées?

- ...À vitrage simple avec contre-fenêtre
- ...À vitrage simple sans contre-fenêtre
- ...À vitrage double
- ...À vitrage triple
- ...Pas un remplacement – fenêtre(s) additionnelle(s)
- ...Autre – Précisez

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

En 2003, (sans compter les fenêtres nouvellement installées) avez-vous amélioré le calfeutrage ou les coupe-froid de vos fenêtres?

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Oui         |
| 2 | Non         |
| 7 | Ne sait pas |
- 

Sur combien de fenêtres est-ce que le calfeutrage ou les coupe-froid ont été améliorés?

- |         |                               |
|---------|-------------------------------|
| 01 : 25 | Nombre de fenêtres améliorées |
| 96      | Enchaînement valide           |
| 97      | Ne sait pas                   |
| 99      | Non déclaré                   |
- 

Au cours de la saison de chauffage, est-ce que vous appliquez une pellicule de plastique sur vos fenêtres?

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Oui         |
| 2 | Non         |
| 7 | Ne sait pas |
-

Est-ce que vous avez remarqué de la condensation sur la surface intérieure de vos fenêtres?

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1 | Oui, sur la plupart des fenêtres |
| 2 | Oui, sur certaines fenêtres      |
| 3 | Non                              |
- 

Est-ce que vous avez remarqué des fuites ou courants d'air autour de vos fenêtres?

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Oui         |
| 2 | Non         |
| 7 | Ne sait pas |
- 

**Section :** **IMP – Améliorations**

En 2003, avez-vous apporté à votre logement une ou plusieurs des améliorations suivantes qui réduisent la consommation d'énergie?

- ...La structure ou la surface de la toiture
- ...Le revêtement des murs extérieurs
- ...L'isolation du toit ou du grenier
- ...L'isolation des murs du sous-sol ou du vide sanitaire
- ...L'isolation d'un ou de plusieurs murs extérieurs (excluant le sous-sol)
- ...La fondation
- ...Le système de chauffage
- ...Le système de ventilation ou de climatisation
- ...Aucune de ces réponses

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Au cours de 2004, prévoyez-vous apporter à votre logement une ou plusieurs des améliorations suivantes qui réduisent la consommation d'énergie?

- ...La structure ou la surface de la toiture
- ...Le revêtement des murs extérieurs
- ...L'isolation du toit ou du grenier
- ...L'isolation des murs du sous-sol ou du vide sanitaire
- ...L'isolation d'un ou de plusieurs murs extérieurs (excluant le sous-sol)
- ...La fondation
- ...Le système de chauffage
- ...Le système de ventilation ou de climatisation
- ...Aucune de ces réponses

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
-

Quelle est la raison principale de ne pas avoir apporté ou prévu des améliorations?

01	Aucune amélioration n'est nécessaire
02	Apporter des améliorations est trop coûteux
03	Pas d'information sur l'aide financière ou l'assistance gouvernementale
04	Aucune aide financière ou assistance gouvernementale
05	Je n'ai pas le temps
06	Autre - Précisez
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus
99	Non déclaré

---

**Section :**                      **LIT – Éclairage**

Combien d'ampoules halogènes est-ce que vous utilisez? Veuillez inclure les projecteurs.

000 : 100	Nombre d'ampoules halogènes utilisées
997	Ne sait pas

---

Combien d'ampoules fluorescentes compactes est-ce que vous utilisez?

000 : 100	Nombre d'ampoules fluorescentes compactes utilisées
997	Ne sait pas

---

Excluant les ampoules fluorescentes compactes, combien de lumières fluorescentes est-ce que vous utilisez? Par exemple, des tubes fluorescents.

000 : 076	Nombre de lumières fluorescentes utilisées
997	Ne sait pas

---

Combien de lumières de sécurité dans des appareils munis d'un détecteur de mouvement utilisez-vous à l'extérieur?

00 : 13	Nombre de lumières de sécurité utilisées
97	Ne sait pas
98	Refus

---

Combien d'ampoules normales (à incandescence) utilisez-vous dans votre logement? (Veuillez inclure les ampoules normales dans votre sous-sol.)

000 : 100	Nombre d'ampoules normales utilisées
997	Ne sait pas

---

Au cours d'une journée moyenne, allumez-vous ces ampoules normales (à incandescence) pendant plus de trois heures?

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Oui         |
| 2 | Non         |
| 7 | Ne sait pas |
- 

Y a-t-il de ces ampoules normales (à incandescence) qui sont allumées plus de trois heures dans des douilles standard?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Combien avez-vous de ces ampoules normales (à incandescence) qui sont dans des douilles standard et qui sont allumées plus de trois heures?

- |         |   |
|---------|---|
| 01 : 25 | Nombre d'ampoules allumées plus de 3 heures |
| 96      | Enchaînement valide                         |
| 97      | Ne sait pas                                 |
| 99      | Non déclaré                                 |
- 

Quelle est la puissance en watts de cette (l')ampoule normale (à incandescence) (la plus utilisée) dans une douille standard qui est allumée plus de trois heures?

- |             |   |
|-------------|---|
| 0025 : 0300 | Watts de l'ampoule allumée plus de 3 heures |
| 9996        | Enchaînement valide                         |
| 9997        | Ne sait pas                                 |
| 9999        | Non déclaré                                 |
- 

Au cours d'une journée moyenne, pendant combien d'heures l'ampoule normale (à incandescence) (la plus utilisée) dans une douille standard est-elle allumée?

- |         |   |
|---------|---|
| 03 : 24 | Nombre d'heures par jour pendant lesquelles l'ampoule est allumée |
| 96      | Enchaînement valide   |
| 97      | Ne sait pas   |
| 99      | Non déclaré   |
- 

Quelle est la puissance en watts de la seconde ampoule normale la plus utilisée?

- |             |   |
|-------------|---|
| 0025 : 0240 | Watts de la 2 <sup>e</sup> ampoule la plus utilisée |
| 9996        | Enchaînement valide                                 |
| 9997        | Ne sait pas   |
| 9999        | Non déclaré   |
-

Au cours d'une journée moyenne, pendant combien d'heures cette deuxième ampoule est-elle allumée?

03 : 24	Nombre d'heures par jour pendant lesquelles cette 2 <sup>e</sup> ampoule est allumée
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
99	Non déclaré

---

**Section :** PNW - Piscines et dispositifs pour l'eau

Est-ce que vous utilisez un chauffe-eau?

1	Oui
2	Non
7	Ne sait pas

---

Est-il situé dans le logement?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
9	Non déclaré

---

Quelle source d'énergie est utilisée pour chauffer l'eau courante de votre logement?

01	Électricité
02	Mazout
03	Gaz naturel
04	Propane
05	Panneau solaire
06	Autre source
07	Pas d'eau chaude courante
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus

---

Quel âge a votre chauffe-eau?

01 : 50	Âge du chauffe-eau (ans)
96	Enchaînement valide
97	Ne sait pas
98	Refus
99	Non déclaré

---

Diriez-vous qu'il a...?

- |    |   |
|----|---|
| 01 | 5 ans ou moins  |
| 02 | 6 à 10 ans  |
| 03 | 11 à 15 ans   |
| 04 | 16 à 20 ans   |
| 05 | 21 à 25 ans   |
| 06 | 26 ans ou plus  |
| 07 | Incertain, était là lorsque emménagé dans le logement |
| 96 | Enchaînement valide                                   |
| 97 | Ne sait pas   |
| 99 | Non déclaré   |
- 

Est-ce que votre ancien chauffe-eau fonctionnait encore lorsque vous l'avez remplacé par celui-ci?

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Oui                                   |
| 2 | Non                                   |
| 3 | C'est le chauffe-eau original/premier |
| 6 | Enchaînement valide                   |
| 7 | Ne sait pas                           |
| 8 | Refus                                 |
| 9 | Non déclaré                           |
- 

Quel âge approximatif avait votre ancien chauffe-eau quand vous l'avez remplacé par celui-ci?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | 5 ans ou moins      |
| 02 | 6 à 10 ans          |
| 03 | 11 à 15 ans         |
| 04 | 16 à 20 ans         |
| 05 | 21 à 25 ans         |
| 06 | 26 ans ou plus      |
| 96 | Enchaînement valide |
| 97 | Ne sait pas         |
| 98 | Refus               |
| 99 | Non déclaré         |
- 

Votre chauffe-eau est-il muni d'isolation externe (une couverture isolante)?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
| 9 | Non déclaré         |
-

Est-ce que l'isolation autour du chauffe-eau a été ajoutée en 2003?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 9 Non déclaré
- 

Les tuyaux d'eau chaude sont-ils munis d'isolation externe?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 8 Refus
  - 9 Non déclaré
- 

Est-ce que l'isolation autour des tuyaux d'eau chaude a été ajoutée en 2003?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
  - 7 Ne sait pas
  - 9 Non déclaré
- 

Est-ce que vous utilisez une pomme de douche à débit réduit?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 7 Ne sait pas
  - 8 Refus
- 

Est-ce que vous utilisez des dispositifs pour les robinets qui réduisent le débit d'eau, tels que des grilles ou des aérateurs?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 7 Ne sait pas
- 

JPossédez-vous une piscine avec un filtre qui est à l'usage exclusif de votre logement?

- 1 Oui
  - 2 Non
  - 6 Enchaînement valide
-

Est-ce qu'il y a une piscine avec un filtre pour l'usage des occupants de votre immeuble?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
- 

Utilisez-vous un chauffe-piscine?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

Quelle source d'énergie principale votre chauffe-piscine utilise-t-il?

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 01 | Gaz naturel         |
| 02 | Électricité         |
| 03 | Mazout              |
| 04 | Propane             |
| 05 | Panneau solaire     |
| 06 | Autre source        |
| 96 | Enchaînement valide |
- 

Est-ce que vous utilisez une minuterie programmable pour le filtre de la piscine?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
- 

**Section : EU – Consommation d'énergie**

En 2003, au cours d'une journée de semaine moyenne, y avait-il quelqu'un à la maison toute la journée? Par exemple, quelqu'un pour prendre soin des enfants, quelqu'un de retraité, quelqu'un qui travaille à la maison, etc...

- |   |             |
|---|-------------|
| 1 | Oui         |
| 2 | Non         |
| 7 | Ne sait pas |
| 8 | Refus       |
- 

En 2003, pendant combien de semaines complètes n'y a-t-il eu personne à votre logement? Par exemple, pour des vacances, un voyage d'affaires, etc...

- |         |  |
|---------|--|
| 00 : 52 | Nombre de semaines où il n'y a eu personne au logement |
| 97      | Ne sait pas  |
| 98      | Refus  |
-

Le revenu du ménage est un facteur important dans l'analyse de l'information. Pour l'année 2003, quel est votre meilleur estimé du revenu total, avant impôts et déductions, provenant de toutes sources, de tous les membres de votre ménage?

0000000 : 1250000

9999997 Ne sait pas  
9999998 Refus

---

Pouvez-vous estimer dans lequel des groupes suivants le revenu de votre ménage se situe? Le revenu total de votre ménage était-il de moins de 20 000 \$ ou de 20 000 \$ ou plus?

1 Moins de 20 000 \$  
2 20 000 \$ ou plus  
6 Enchaînement valide  
7 Ne sait pas  
8 Refus

---

Le revenu total de votre ménage provenant de toutes sources était-il de moins de 40 000 \$ ou de 40 000 \$ ou plus?

1 Moins de 40 000 \$  
2 40 000 \$ ou plus  
6 Enchaînement valide  
7 Ne sait pas  
8 Refus  
9 Non déclaré

---

Le revenu total de votre ménage de toutes sources était-il de...?

1 Moins de 60 000 \$  
2 60 000 \$ à moins de 80 000 \$  
3 80 000 \$ ou plus  
6 Enchaînement valide  
7 Ne sait pas  
8 Refus  
9 Non déclaré

---

Jusqu'à maintenant, vous avez indiqué que votre ménage utilise (la/les) source(s) d'énergie suivante(s) : électricité/gaz naturel/mazout/gaz propane/bois.  
Est-ce que votre ménage utilise d'autres sources d'énergie?

1 Oui  
2 Non  
7 Ne sait pas

---

Laquelle/Lesquelles...?

- ...Énergie solaire
- ...Énergie éolienne
- ...Autre – Précisez

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 9 | Non déclaré         |
- 

Vous avez déclaré que personne dans votre logement n'était responsable de payer les factures de la/les source(s) d'énergie suivante(s) : (électricité/gaz naturel/mazout/gaz propane). Est-ce correct?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

En 2003, est-ce que votre ménage a payé des factures...?

- ...d'électricité
- ...de gaz naturel
- ...de mazout
- ...de gaz propane
- ...aucune de ces réponses

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

En 2003, les factures d'énergie de votre logement comprenaient-elles uniquement les frais d'énergie utilisée par votre ménage?  
C'est-à-dire que les frais associés aux fins d'exploitation d'une ferme, d'une entreprise telle qu'un salon de coiffure, une garderie, un atelier de machinerie ou d'autres logements tels qu'un logement supplémentaire, etc. n'étaient pas inclus dans vos factures d'énergie?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 7 | Ne sait pas         |
- 

En 2003, environ quelle proportion de la consommation d'électricité sur vos factures correspondait uniquement à l'utilisation faite par votre ménage?

- |           |  |
|-----------|--|
| 000 : 100 | Portion d'électricité pour l'utilisation du ménage |
| 996       | Enchaînement valide                                |
| 997       | Ne sait pas  |
| 998       | Refus  |
-

En 2003, environ quelle proportion de la consommation de gaz naturel de vos factures correspondait uniquement à l'utilisation faite par votre ménage?

000 : 100	Portion de gaz naturel pour l'utilisation du ménage
996	Enchaînement valide
997	Ne sait pas
998	Refus

---

En 2003, environ quelle proportion de la consommation de mazout de vos factures correspondait uniquement à l'utilisation faite par votre ménage?

000 : 100	Portion de mazout pour l'utilisation du ménage
996	Enchaînement valide

---

En 2003, environ quelle proportion de la consommation de gaz propane de vos factures correspondait uniquement à l'utilisation faite par votre ménage?

050 : 100	Portion de gaz propane pour l'utilisation du ménage
996	Enchaînement valide

---

**Section : CES – Communication avec les fournisseurs d'énergie**

Autorisez-vous Statistique Canada à communiquer avec votre/vos  
...fournisseur(s) d'électricité?  
...fournisseur(s) de gaz naturel?  
...fournisseur(s) de mazout?  
...fournisseur(s) de gaz propane?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
7	Ne sait pas

---

Pouvez-vous me fournir l'information de facturation d'électricité, du gaz naturel, du mazout et/ou du gaz propane pour la période allant, en entier ou partiellement, de janvier 2003 à décembre 2003 pour que je puisse saisir les données à l'ordinateur?

1	Oui
2	Non
6	Enchaînement valide
8	Refus

---

INTERVIEWEUR : Veuillez demander au DÉTENTEUR DU COMPTE de vous fournir une copie d'une facture d'électricité, de gaz naturel, de mazout et/ou de gaz propane ou du contrat afin que vous puissiez transcrire l'information sur le Formulaire de consentement.

Le DÉTENTEUR DU COMPTE devra peut-être fournir l'information à partir de son ordinateur s'il utilise la facturation électronique.

Une fois que vous avez transcrit les renseignements, demandez au DÉTENTEUR DU COMPTE de les vérifier et de signer le formulaire de consentement. Assurez-vous que tous les champs obligatoires sont remplis.

Indiquez l'état du formulaire de consentement.

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Formulaire de consentement a été signé                |
| 2 | Formulaire de consentement sera retourné par la poste |
| 6 | Enchaînement valide                                   |
| 8 | Refus   |
| 9 | Non déclaré   |
- 

**Section :** PCL – Autorisation de communiquer avec le propriétaire

Le propriétaire de votre logement ou le gestionnaire de l'immeuble est-il responsable de payer  
...les factures d'électricité?  
...les factures de gaz naturel?  
...les factures de mazout?  
...les factures de gaz propane?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

Afin de communiquer avec le propriétaire/le gestionnaire de l'immeuble, il nous faudra votre permission, le nom du propriétaire/du gestionnaire de l'immeuble, son adresse et son numéro de téléphone. Les renseignements recueillis auprès du propriétaire/gestionnaire de l'immeuble seront utilisés à des fins de recherche seulement et demeureront confidentiels. Autorisez-vous Statistique Canada à communiquer avec votre propriétaire/gestionnaire de l'immeuble?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
- 

**Section :** Variables en sortie

Permission de partager des données du répondant (Occupant).

D'après la question suivante :

Autorisez-vous Statistique Canada à transmettre des renseignements sur vous à RNCan?

- |   |     |
|---|-----|
| 1 | Oui |
| 2 | Non |
-

Permission de partager des données du répondant (Propriétaire/gestionnaire de l'immeuble).  
D'après la question suivante :  
Autorisez-vous Statistique Canada à transmettre des renseignements sur vous à RNCan?

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1 | Oui                 |
| 2 | Non                 |
| 6 | Enchaînement valide |
| 9 | Non déclaré         |
- 

POUR INFORMATION SEULEMENT